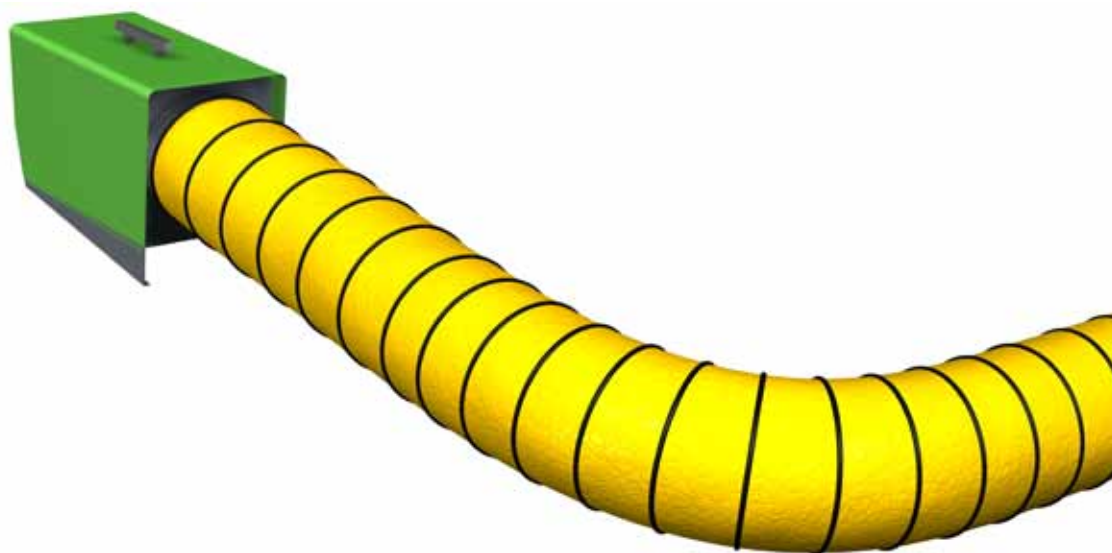


REMKO ELT 18-S

Elektrický topný automat

Obsluha · Technika · Náhradní díly



Obsah

<i>Bezpečnostní pokyny</i>	4
<i>Popis zařízení</i>	4
<i>Uvádění do provozu</i>	4
<i>Vyřazení z provozu</i>	5
<i>Péče a údržba</i>	5
<i>Provoz s hadicí teplého vzduchu</i>	6
<i>Odstranění poruch</i>	7
<i>Použití odpovídající určení</i>	7
<i>Servis a záruka</i>	7
<i>Ochrana životního prostředí a recyklování</i>	7
<i>Elektrické schéma zapojení</i>	8
<i>Protokol údržby</i>	9
<i>Znázornění zařízení</i>	10
<i>Seznam náhradních dílů</i>	11
<i>Technické údaje</i>	11

Před uvedením do provozu/použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod!

Tento návod na obsluhu musí být neustále v bezprostřední blízkosti místa umístění, případně u přístroje.

Změny jsou vyhrazeny; za chybný tisk neneseme žádnou záruku!

REMKO ELT 18-S

Bezpečnostní pokyny

Přístroje byly před expedicí podrobeny rozsáhlým prověrkám materiálu, funkce a kvality. Přesto může být přístroj zdrojem nebezpečí, pokud je neodborně obsluhován neškolenými osobami nebo je používán v rozporu s určeným účelem! Dbejte na následující pokyny:

- V případě vad, které ohrožují provozní bezpečnost, je nutno jeho provoz ukončit
- Při použití zařízení je nutné dodržovat místně platné předpisy a je nutné zajistit odpovídající elektrické jištění.
- Je nutné dbát na bezpečnou vzdálenost od hořlavých předmětů
- Vždy musí být zajištěno volné nasávání i vyfukování vzduchu
- Do přístrojů nikdy nevkládejte žádné předměty
- Zařízení nesmí být během provozu zakrývána
- Zařízení nesmějí být používána v blízkosti van, sprch, bazénů atd.
- Zařízení nesmějí být provozována bezprostředně pod zásuvkou na stěně
- Přístroje nesmí být vystaveny přímému proudu vody
- Přístroje nesmí být instalovány a provozovány v prostředí ohroženém požárem a výbuchem
- Všechny elektrické kabely zařízení je nutno chránit před poškozením zvěří

Popis zařízení

Zařízení jsou elektrickými topnými automaty pro místní použití určené pro profesionální použití. Zařízení jsou provozována výhradně s elektrickou energií a jsou koncipována speciálně pro použití s hadicemi teplého vzduchu.

Zařízení jsou vybavena speciálně zapouzdřenými elektrickými topnými rezistory, axiálními ventilátory pracujícími nehlukně a nevyžadujícími údržbu, bezpečnostním termostatem a termostatem pro následné ochlazení, zásuvkou pro prostorový termostat a síťovým kabelem s vidlicí s ochranným kolíkem.

Zařízení odpovídají základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům příslušných předpisů EU.

Zařízení jsou bezpečná a jejich obsluha je jednoduchá.

Zařízení se mimo jiné používají pro:

- Vysoušení novostaveb
- Bodové vytápění pracovišť ve volném terénu nebo vytápění hal a výrobních prostor neohrožených požárem.
- Trvalé nebo dočasné vytápění prostor
- Rozmrazování strojů, vozidel a nehořlavého skladovaného zboží při dodržování odpovídajících bezpečných vzdáleností.

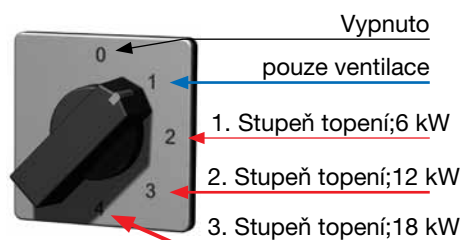
POKYN

Pro dosažení optimálního provozu by neměla být zařízení provozována při okolních teplotách nad 25 °C.

Uvádění do provozu

Obsluhou a sledováním zařízení je nutné pověřit osoby, které byly v odpovídajícím rozsahu proškoleny pro příslušná zařízení.

Zařízení jsou vybavena 5stupňovým provozním přepínačem.



1. Přepínač druhu provozu přepnout do polohy „0”.

2. Síťovou vidlici zařízení spojit s předpisově instalovanou zásuvkou elektrické sítě.



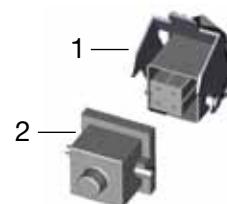
POKYN

Elektrické připojení zařízení je nutné provést podle platných předpisů a s vybavením proudovým chráničem.

Topení bez prostorového termostatu

Zařízení pracují v trvalém provozu.

1. Dodávaný propojovací konektor 2 spojit se zásuvkou termostatu 1 na zařízení.



2. Přepínač druhu provozu přepnout do požadované polohy. Stupeň topení 1 až 3

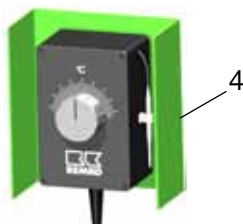
Topení s prostorovým termostatem (příslušenství)

Zařízení pracují plně automaticky a v závislosti na teplotě v místnosti.

1. Vytáhnout propojovací konektor 2.
2. Konektor 3 prostorového termostatu 4 spojit se zásuvkou pro termostat 1 na zařízení.



3. Prostorový termostat 4 umístit na vhodné místo v prostoru. Teplotní čidlo se nesmí nacházet v bezprostřední blízkosti proudění teplého vzduchu a nemělo by také být umístěno na studeném podkladu.
4. Na prostorovém termostatu nastavit požadovanou teplotu.



5. Přepínač druhu provozu přepnout do požadované polohy výkonu.



1. Stupeň 2. Stupeň 3. Stupeň

Ventilace

V této poloze běží jen ventilátor cirkulace. Termostatická regulace a topný režim nejsou možné.

Přepínač druhu provozu přepnout do polohy 1.



Vyřazení z provozu

1. Přepínač druhu provozu přepnout do polohy „0”.



2. Při delším vyřazení z provozu je nutné zařízení odpojit od sítě.

Ventilátor na vstupu běží pro ochlazení zařízení i nadále a vypne se až po odpovídajícím ochlazení. Ventilátor se může až do úplného vypnutí několikrát rozběhnout.

⚠ POZOR

Připojení k síti se nesmí nikdy přerušit před ukončení celé fáze následného chlazení. V případě poškození zařízení v důsledku přehřátí nevznikají nároky na záruční opravu.

⚠ POZOR

Prodloužení propojovacího kabelu smí provést pouze autorizovaný elektrikářský odborný personál při dodržení příkonu zařízení, délky kabelu a také při zohlednění místních podmínek použití.

Péče a údržba

Pravidelná péče a dodržování základních předpokladů zaručují bezporuchový provoz a dlouhou životnost zařízení.

⚠ POZOR

Před zahájením všech prací na zařízení je nutné vytáhnout síťovou vidlici ze síťové zásuvky.

- Zařízení je nutné kontrolovat revizním technikem z hlediska pracovní bezpečnosti podle potřeby, ale minimálně jednou za rok, a podle podmínek použití.
- Udržujte zařízení bez prachu a jiných usazenin
- Zařízení se smí čistit jen suchým popř. navlhčeným hadrem
- Nepoužívat přímý paprsek vody **např. vysokotlaký čistič atd.**
- Nepoužívat žádné hrubé nebo ředidla obsahující čisticí prostředky
- Také při silném znečištění používat pouze vhodné čisticí prostředky
- Mřížky na straně sání a výfuku pravidelně kontrolovat z hlediska znečištění
- Pravidelně kontrolovat bezpečnostní a ochranná zařízení
- Čidlo a kapiláru teplotního omezovače nepoškodit při demontáži popř. montáži mřížky na výfuku

⚠ POZOR

Po dokončení všech prací na zařízení je nutno provést elektrické bezpečnostní přezkoušení podle VDE 0701.

REMKO ELT 18-S

Provoz s hadicí teplého vzduchu

Zařízení jsou vybavena speciálním vysoce výkonným axiálním ventilátorem.

Ten umožňuje provoz s hadicemi teplého vzduchu v různých variantách, aby bylo možné ohřátý vzduch přivádět cíleně a efektivně na určené místo.

Používat se smějí pouze námi povolené hadice teplého vzduchu (příslušenství), protože ty jsou speciálně přizpůsobeny tomuto zařízení.

Pokyny pro montáž hadic teplého vzduchu

■ Vnitřní překrytí na švech musí ukazovat ve směru proudění vzduchu.

■ Vždy je nutné dbát na bezpečné upevnění na výdechovém hrdle zařízení popř. na prodloužení hadice.

■ Aby se zamezilo hromadění ohřátého vzduchu v hadicích, nesmí vznikat na hadicovém vedení žádné ostré lomy a ohyby.

■ Na konci hadice je nutné dbát na možnost volného vyfukování vzduchu.

Možnosti variací: (max. délka 15 m)

1. Hadice teplého vzduchu \varnothing 305 maximálně 2 x 7,6 m s **prodloužením hadice**
2. Hadice teplého vzduchu \varnothing 203 maximálně 2 x 7,6 m s **představcem**
3. Hadice teplého vzduchu \varnothing 305 v kombinaci s \varnothing 203 maximálně 1 x 7,6 m \varnothing 305 plus 2 x 7,6 m \varnothing 203 s **představcem se 2 vývody**

REMKO příslušenství:

Hadice teplého vzduchu \varnothing 305, 7,6 m s uzavíracím popruhem **EDV-č.1099502**

Hadice teplého vzduchu \varnothing 203, 7,6 m s uzavíracím popruhem **EDV-č.1099501**

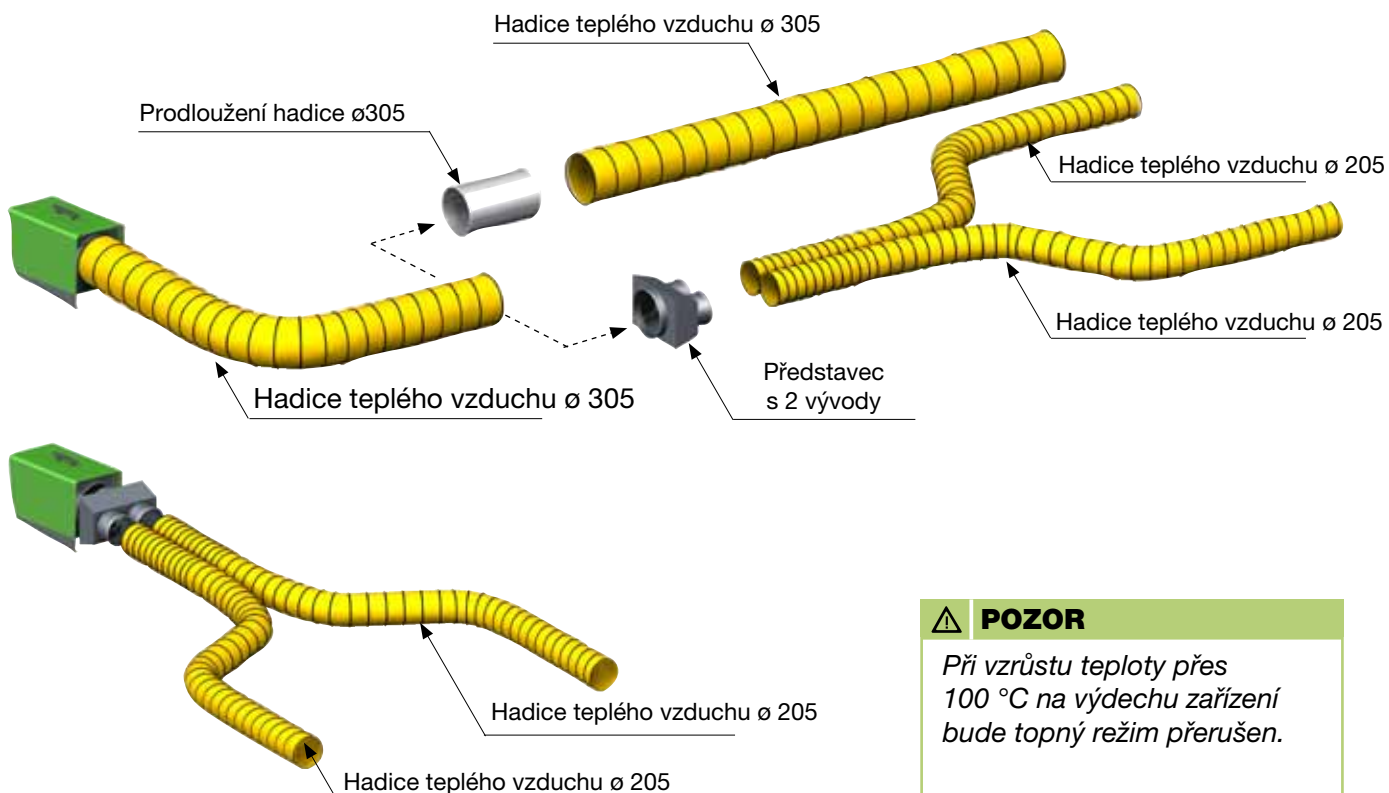
Představec se 2 vývody \varnothing 203 **EDV-č.1099550**

Prodloužení hadice \varnothing 305 se 2 uzavíracími popruhy **EDV-č.1009760**

⚠ POZOR

V důsledku použití speciálního vysoce výkonného axiálního ventilátoru je nutné zamezit provozu zařízení bez připojené hadice (s volným vyfukováním vzduchu).

Příklady montáže



⚠ POZOR

Při vzrůstu teploty přes 100 °C na výdechu zařízení bude topný režim přerušen.

Odstranění poruch

Zařízení (ventilátor) se nerozbíhá.

1. Překontrolovat pojistku ze strany stavby.
2. Překontrolovat síťovou vidlici.
3. Překontrolovat přepínač druhu provozu.
4. Překontrolovat ventilátor z hlediska lehkého chodu.

Zařízení netopí

1. Překontrolovat přepínač druhu provozu.
2. Překontrolovat funkci stykače.
3. Překontrolovat omezovač teploty z hlediska funkce popř. kapilární trubici z hlediska poškození.
4. Překontrolujte, zda je zasunut konektor termostatu nebo propojovací konektor.
5. Při provozu zařízení s prostorovým termostatem je nutné nastavit termostat nad hodnotu teploty v prostoru.

Pokud se provedou všechny funkční kontroly bez dosažení výsledku, obraťte se prosím na autorizovaný servis.

POZOR

Před zahájením všech prací na zařízení je nutné vytáhnout síťovou vidlici ze síťové zásuvky. Nastavovací a údržbářské práce smí provádět pouze autorizovaný elektrikářský odborný personál.

Použití odpovídající určení

Přístroje jsou na základě své konstrukční koncepce a výbavy koncipovány výlučně pro vytápění a ventilaci v průmyslových, popř. živnostenských prostorách (nikoliv k vytápění obytných prostor v privátní oblasti). Přístroje smí obsluhovat výlučně odpovídajícím způsobem vyškolený personál.

Nedodržení předpisů výrobce, zákonných požadavků platných pro příslušné místo instalace nebo po svévolných změnách přístrojů neodpovídá výrobce za z toho vyplývající škody.



POKYN

Jiný způsob provozu/ obsluhy, než je uvedeno v tomto návodu na provoz, je nepřijatelný. Při nedodržení zanikne jakákoliv záruka a nárok na záruku.



POKYN

Nastavovací a údržbářské práce smí provádět pouze autorizovaný odborný personál.



POZOR

Nesmí být přemostována ani blokována bezpečnostní zařízení.



POZOR

Připojení k síti se nesmí nikdy přerušit před ukončení celé fáze následného chlazení. V případě poškození zařízení v důsledku přehřátí nevznikají nároky na záruční opravu.

Zákaznický servis a záruka

Předpokladem pro případné uznání reklamace je předložení dokladu o koupi přístroje. Konkrétní nárok uplatňuje kupující reklamací u prodejce, kde přístroj zakoupil.

Přístroje byly u výrobce několikrát kontrolovány z hlediska bezvadné funkce. Pokud přesto vzniknou poruchy funkce, které nemůže provozovatel odstranit pomocí návodu na odstraňování poruch, obraťte se prosím na svého specializovaného prodejce, popř. smluvního partnera.



Ochrana životního prostředí a recyklování

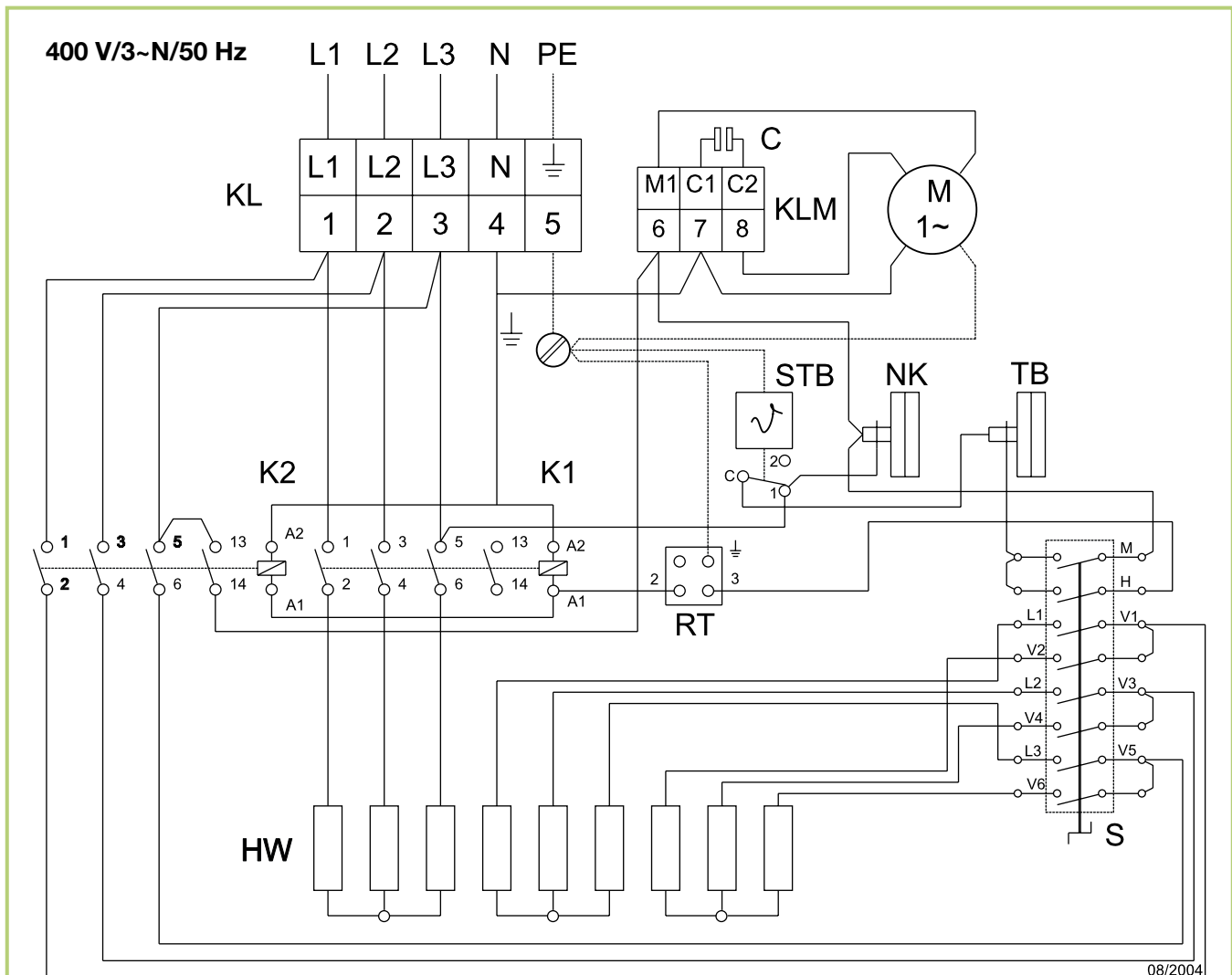
Likvidace a obal

Při likvidaci obalového materiálu prosím myslete na životní prostředí. Naše přístroje jsou pro transport pečlivě zabaleny a dodávány ve stabilním přepravním obalu z kartonu a styroporu. Obalové materiály jsou ekologické a lze je opět použít. Opětovným použitím obalových materiálů přispějete ke snížení objemu odpadu a k šetření surovin.

Obalový materiál proto likvidujte pouze v příslušných sběrných místech.

REMKO ELT 18-S

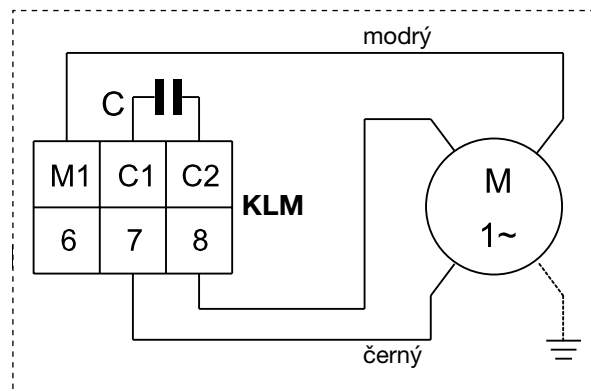
Elektrické schéma připojení



Legenda:

- KL** = Připojovací lišta
- C** = Kondenzátor
- KLM** = Svorkovnice motoru
- M** = Motor ventilátoru
- STB** = Omezovač teploty
- NK** = Termostat následného chlazení
- TB** = Omezovač teploty
- K1** = Stykač 1
- K2** = Stykač 2
- RT** = Zásuvka termostatu
- S** = Přepínač druhu provozu
- HW** = Topný rezistor

Schéma připojení motoru



Změny rozměrů a konstrukce sloužící technickému pokroku zůstávají vyhrazeny.

Protokol údržby



Typ přístroje: Číslo zařízení:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Zařízení vyčištěno – z vnějšku –																				
Zařízení vyčištěno – uvnitř –																				
Lopatky ventilátoru vyčištěny																				
Ochranná mřížka vyčištěna																				
Bezpečnostní zařízení překontrolována																				
Ochranná zařízení překontrolována																				
Zařízení překontrolováno z hlediska poškození																				
Všechny upevňovací šrouby překontrolovány																				
Přezkoušení elektrické bezpečnosti																				
Zkušební chod																				

Poznámky:.....

.....

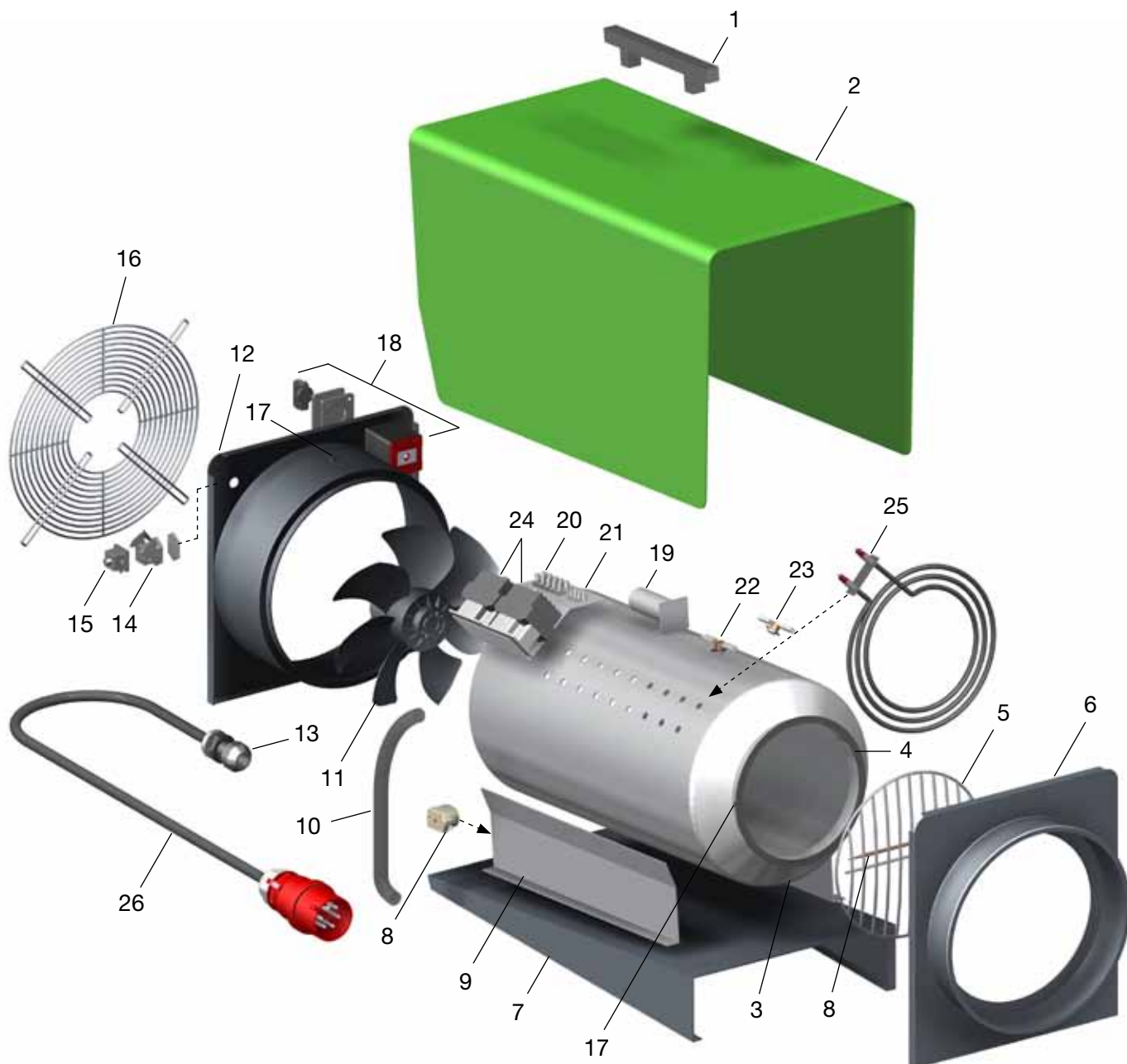
.....

1. Datum: Podpis	2. Datum: Podpis	3. Datum: Podpis	4. Datum: Podpis	5. Datum: Podpis
6. Datum: Podpis	7. Datum: Podpis	8. Datum: Podpis	9. Datum: Podpis	10. Datum: Podpis
11. Datum: Podpis	12. Datum: Podpis	13. Datum: Podpis	14. Datum: Podpis	15. Datum: Podpis
16. Datum: Podpis	17. Datum: Podpis	18. Datum: Podpis	19. Datum: Podpis	20. Datum: Podpis

Zařízení nechejte udržovat podle zákonných předpisů jen autorizovaným odborným personálem..

REMKO ELT 18-S

Znázornění zařízení



Změny rozměrů a konstrukce sloužící technickému pokroku zůstávají vyhrazeny.

Seznam náhradních dílů

Č.	Označení	EDV-č.	Č.	Označení	EDV-č.
1	Transportní rukojeť	1101142	14	Zásuvka termostatu, úplná	1101018
2	Vnější plášť ELT 18-S	1107920	15	Můstkový konektor	1101019
2a	Vnější plášť ELT 18-S E	1107919	16	Ochranná mřížka sání	1107994
3	Vnitřní plášť s kónusem výdechu	1107953	17	Ochranné pouzdro	1101304
4	Těsnění pro kónus výdechu	1107954	18	Přepínač druhu provozu, úplný.	1107993
5	Ochranná mřížka výdechu	1101353	19	Kondenzátor	1102716
6	Přední stěna s výdechovým hrdlem	1107930	20	Svorkovnice 5er	1107952
7	Plech na dně	1107950	21	Svorkovnice 3er	1101373
8	Omezovač teploty s čidlem	1107960	22	Omezovač teploty	1101161
9	Vzpěra	1107922	23	Termostat následného chlazení	1104065
10	Ochranná hadice	1107915	24	Stykač	1101021
11	Motor ventilátoru s vrtulí	1107992	25	Topný rezistor	1107998
12	Zadní stěna	1107931	26	Síťový kabel s konektorem	1107962
13	Odlehčení tahu na kabel	1107961	xx	Konektor termostatu	1101020

xx = bez obrázku

Při objednávkách náhradních dílů udávejte vedle EDV-č. také číslo zařízení a typ zařízení (viz typový štítek)!

Technické údaje

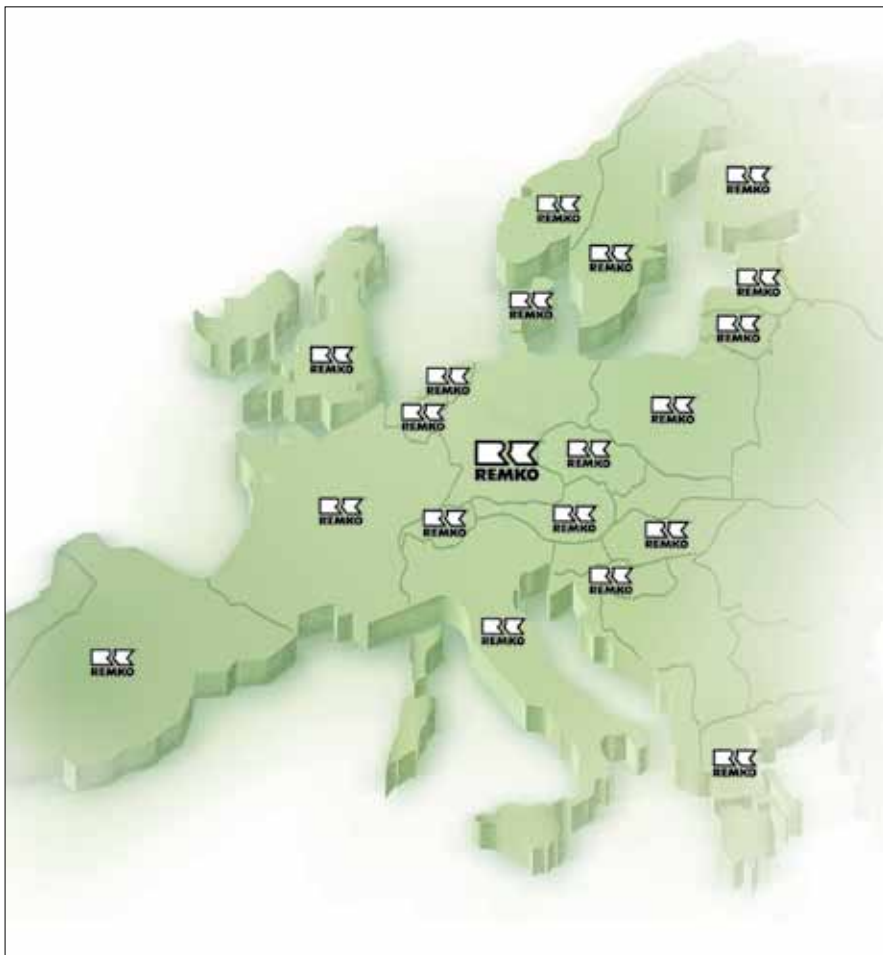
Konstrukční řada		ELT 18-S (E)
Jmenovitý tepelný výkon	kW	18
Připojitelný topný výkon	kW	3 x 6
Vzduchový výkon	m ³ /h	1600
Napájecí napětí	V/Hz	400/3~N/50
Jmenovitý proud max.	a	27,8
Příkon max.	kW	18,5
Jištění (ze strany stavby)	A (setr.)	32
Hladina akustického tlaku L _{pA} 1m ¹⁾	dB(A)	72 (68)
Rozměry:	Délka	mm
	Šířka	mm
	Výška	mm
Hmotnost	kg	28,7

¹⁾ Měření hluku DIN 45635 - 01 - KL 3

() Měření hluku v provozu s hadicí DIN 45635 - 01 - KL 3

REMKO INTERNATIONAL

**... a jediná ve vaší blízkosti!
Využijte našich zkušeností a konzultací**



REMKO, spol. s r. o.
**Teplovzdušná, odvlhčovací
a klimatizační zařízení**
Prodej – montáž – pronájem – servis

areál Letov
Beranových 65
199 02 Praha 9 – Letňany
Tel/fax: 234 313 263
Tel: 283 923 089
Mobil: 602 354 309
E-mail remko@remko.cz
Internet www.remko.cz

Konzultace

Díky intenzivním školením předáváme naše odborné znalosti našim spolupracovníkům a zákazníkům. To nám přináší pověst více než dobrého a spolehlivého dodavatele. REMKO, je partner, který může vyřešit vaše problémy.

Prodej

REMKO poskytuje nejen dobře vybudovanou obchodní síť doma a v zahraničí, ale i kvalifikované odborníky v prodeji. Zástupci firmy REMKO jsou obchodníci, kteří dokážou poskytnout i odbornou pomoc v oblastech teplovzdušného vytápění, odvlhčování a klimatizace

Služba zákazníkům

Naše přístroje pracují precizně a spolehlivě. Přesto se někdy může vyskytnout porucha, a pak jsou na místě naše služby REMKO zákazníkům. Naše zastoupení vám zaručuje stálý, rychlý a spolehlivý servis. Mimo prodeje jednotlivých agregátů nabízíme našim zákazníkům dodávky systémů na klíč včetně projekčního a inženýrského zabezpečení.

